
CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO
SAVE THIS USE AND CARE BOOK
GUARDE ESTE MANUAL DE OPERAÇÕES E MANUTENÇÃO



SANDWICHERA (Páginas 1-4)

SANDWICH MAKER (Pages 5-8)

SANDUICHEIRA ELÉTRICA (Pages 9-12)



POR FAVOR LEA ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO
PLEASE READ THIS USE AND CARE BOOK BEFORE USING THIS PRODUCT
FAVOR, LER ESTE GUIA DE OPERAÇÕES E MANUTENÇÃO ANTES USAR O PRODUTO

MODELO/MODEL/MODELO SR100

IMPORTANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando use aparatos eléctricos, especialmente cuando hayan niños, medidas básicas de seguridad deben seguirse, incluyendo las siguientes:

■ POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

- No toque las superficies que están calientes. Use agarraderas o manecillas.
- Para protegerse contra peligros eléctricos, no sumerja el cable, enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.
- Atenta supervisión es necesaria cuando cualquier artefacto está siendo usado por, en o cerca de niños.
- Desenchúfela cuando no la esté usando y antes de limpiarla. Deje que se enfríe antes de poner o sacar alguna parte y antes de limpiarla.
- No opere ningún artefacto si tiene el cable o enchufe dañado, después de un mal funcionamiento o si se ha caído o dañado de alguna manera. Devuelva el artefacto a un lugar autorizado más cercano para su revisión, reparación o ajuste eléctrico o mecánico.
- El uso de aditamentos no recomendados por el fabricante puede ser peligroso.
- Mantenga el cable lejos de superficies calientes. No deje el cable colgando de la mesa o del mostrador ya que éste podría ser halado.
- No lo use fuera de la casa.
- No lo coloque en o cerca de un calentador de gas o eléctrico o en un horno caliente.
- Tenga mucho cuidado cuando mueva un artefacto conteniendo aceite caliente u otros líquidos calientes.
- Para usarlo, enchúfelo en una toma de corriente eléctrica. Para desconectarlo, empuñe el enchufe y retírelo de la toma de corriente. No tire del cable.
- No use este artefacto para otros fines que no sean los especificados.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ENCHUFE POLARIZADO (SOLAMENTE EN LOS MODELOS 120V)

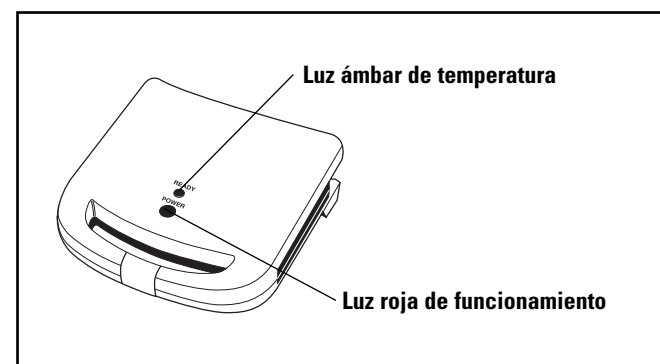
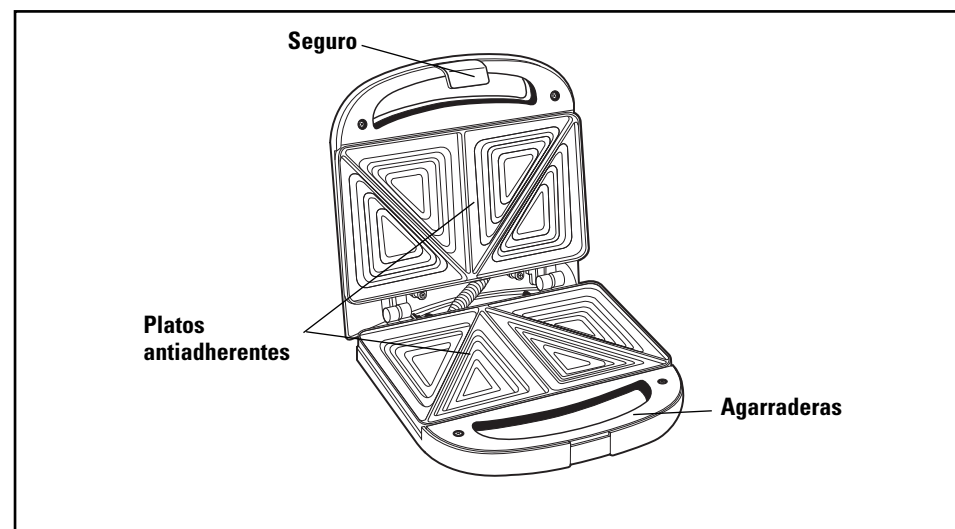
Esta unidad cuenta con un enchufe polarizado en el que un contacto es más ancho que el otro. A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, el enchufe puede introducirse en la toma de corriente polarizada únicamente en un sentido. Si el enchufe no se ajusta en su contacto, invírtalo. Si aún así no logra enchufarlo, busque la ayuda de un electricista. Por ningún punto trate de alterar esta medida de seguridad.

CABLE ELECTRICO

Una extensión puede ser usada con cuidado; sin embargo, **la graduación eléctrica que marca debe ser por lo menos de la misma graduación de este artefacto.** La extensión no debe colgar del mostrador o de la mesa, donde se puede tropezar con ella o quede al alcance de los niños.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

EL PRODUCTO PUEDE VARIAR LIGERAMENTE DE LAS ILUSTRACIONES



CONSEJOS DE SEGURIDAD CON RESPECTO AL CABLE ELECTRICO

1. Nunca tire del cable ni de la unidad.
2. Para conectar, sujete con firmeza el enchufe e introdúzcalo en la toma de corriente.
3. Para desconectar la unidad, sujete el enchufe y retírelo de la toma de corriente.
4. Antes de usar la unidad, asegúrese que el cable no tenga cortaduras ni abrasiones. De lo contrario el cable debe ser reemplazado. Por favor devuelva la unidad a nuestro departamento de servicio o a un representante de servicio autorizado.
5. A fin de evitar que el cable se debilite y se rompa de la unión con la unidad, nunca lo enrolle de manera apretada alrededor de la unidad.

NO OPERE LA UNIDAD SI EL CABLE ELECTRICO PRESENTA CUALQUIER AVERIA, COMO TAMPOCO SI LA UNIDAD FUNCIONA DE MANERA INTERMITENTE O NO FUNCIONA DEL TODO.

A fin de evitar peligro, si el cable está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, por un agente de servicio o por una persona calificada.

Para evitar quemaduras, se debe tener cuidado cuando se esté usando la sandwichera. Los lados de los platos están expuestos y podrían estar calientes.

COMO USAR

Este artefacto es para USO DOMESTICO SOLAMENTE. Puede ser enchufado en cualquier toma de corriente standard.

IMPORTANTE: Antes de usar, haga funcionar la unidad sin pan, para así quemar todos los residuos de los elementos de calentamiento.

COMO USAR

1. Limpie los platos con un paño húmedo.
2. Cuando se use por primera vez, pásele a los platos una brocha con aceite, mantequilla o margarina.
3. Cierre la tapa y enchufe la unidad en una toma de corriente estándar. La luz ámbar de temperatura y la luz roja de funcionamiento se encenderán, indicando que la unidad ha comenzado a calentarse.
4. Deje que se caliente por aproximadamente 5 minutos. La luz ámbar de temperatura se apagará cuando la unidad se haya calentado.
5. Abra la sandwichera; coloque una rebanada de pan en la base del plato con la parte untada con mantequilla hacia abajo. (Para sandwiches más dorados, unte con mantequilla la parte de encima del pan.)
6. Añada el relleno.
7. Ponga la segunda rebanada de pan encima del relleno con la parte untada con mantequilla hacia arriba. Cierre cuidadosamente la plancha. No la fuerce al cerrarla. Deberá tener cuidado que las manos no estén en contacto con el vapor que sale de entre los platos.
8. Asegure con el seguro.
9. El tiempo para tostarse tomará aproximadamente de 3 a 5 minutos. El tiempo exacto dependerá de su gusto y el tipo de pan y relleno que se usan. La luz ámbar de temperatura se encenderá y se apagará, proceso que realiza la unidad para mantener la temperatura ideal; esto previene que se recaliente. Evite abrir la plancha antes de que esté tostado por completo, ya que esto podría hacer que no se tostara bien.
10. Cuando ya estén listos, remueva el sandwich usando una espátula de plástico o de madera. No use tenazas o cuchillos, ya que esto podría dañar el baño que evita que se pegue el pan.
11. Mantenga la tapa cerrada para conservar la temperatura para el siguiente sandwich.
12. Después de usar, desenchúfelo de inmediato.
13. Si los sandwiches no van a ser consumidos de inmediato, colóquelos en una servilleta de papel para absorber la condensación. Para mantenerlos calientes, colóquelos en una parrilla en un plato para el horno y caliéntelos a 200° - 250° F.
Los sandwiches se conservarán por aproximadamente 20 minutos, ya que después comenzarán a secarse.

RECETAS

SANDWICHES TOSTADOS: Unte con mantequilla el pan. Coloque una rebanada de pan (el lado con mantequilla hacia abajo) en la plancha previamente calentada. Añádale el relleno, cúbralo con otra rebanada de pan (con el lado con mantequilla hacia arriba). Baje la tapa, asegúrela y comience a tostar.

POLLO EN SALSA DE CURRI: Combine 1/4 de taza de pollo cocinado, finamente picado, 1 cucharada de mayonesa, 1/4 de taza de curri en polvo, 1/4 cucharada de perejil picado.

FRUTA SORPRESA: Combine 1/2 taza de fruta enlatada, 1-2 cucharaditas de azúcar, 1/4- 1/2 cucharadita de canela o especias, 1 cucharada de crema agria.

VEGETALES MEDLEY: Combine 1/4 de taza de vegetales cocinados, Sal y pimienta fresca molida, 2 cucharadas de queso americano rallado, 1/4 de cucharadita de curri en polvo.

CARNE ASADA: Unte el pan con queso crema. Añada de una a tres tajadas de asado, como desee. Unte el asado con mostaza o salsa de rábano. Cúbralo con una rebanada de pan y tuéstelo.

SANDWICH DE PAVO: Combine 2 tiras de espárragos, 2 rebanadas de pavo ahumado, 2 rebanadas de tomate

SANDWICH DE CANGREJO: 1/3 de taza de carne de cangrejo, 2 cucharitas de yogur bajo en grasa, Chile en polvo al gusto, 2 rebanadas de tomate.

TOSTADAS DE MANZANA Y PASAS: 4 rebanadas de pan de pasas, 2 cucharaditas de azúcar, 1/3 de taza de manzanas cocidas o manzanas enlatadas, 1/2 cucharadita de canela. Coloque las manzanas en el pan. Espolvoree con azúcar y canela.

RELLENOS DE PIZZA: Unte con mantequilla una rebanada de pan. Unte la parte que no está con mantequilla con 1 cucharadita de pasta de tomate o salsa de pizza. Si desea, espolvoréelo con un poquito de orégano, albahaca, mejorana o tomillo. Añada champiñones, cebollas, salchichón etc., a su gusto.

CUIDADO Y LIMPIEZA

Este artefacto requiere poco mantenimiento. No tiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. No trate de repararlo usted mismo. Si necesita reparación, remítalo a personas calificadas.

PARA LIMPIAR: NUNCA SUMERJA EL ARTEFACTO EN AGUA. DESENCHUFELO Y DEJELO QUE SE ENFRIE ANTES DE LIMPIARLO.

No use esponjas de alambre, almohadillas de fregar o limpiadores abrasivos, ya que esto podría dañar el acabado.

Para limpiar por dentro: Limpie los platos con papel toalla absorbente o con un paño suave. Para remover relleno que se haya pegado a los platos, ponga un poco de aceite en la parte donde se hornean los alimentos; déjelo por 5 ó 10 minutos. Esto hará más fácil el remover el relleno con papel toalla absorbente o un paño suave. Limpie con un paño ligeramente húmedo y un poquito de detergente no abrasivo.

Para limpiar por fuera: Limpie con un paño suave y seco. La sandwichera está diseñada para que se pueda guardar el cable. Se puede colocar en posición vertical (las agarrederas hacia arriba) para guardarse en forma compacta y ordenada.

PARA GUARDAR: Desenchufe la unidad y deje que se enfríe. Guárdela en su misma caja en un lugar limpio y seco. Nunca la guarde mientras está caliente y enchufada. **Nunca enrolle el cable ajustado alrededor del artefacto.** No ponga presión donde éste entra a la unidad, ya que esto podría causar el desgaste del cable y su posible rotura.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

■ **PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS.**

- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electrical hazards, do not immerse cord, plug, or the appliance in water or other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Let it cool before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments not recommended by the manufacturer may cause hazards.
- Keep the cord away from heated surfaces. Do not let the cord hang over the edge of table or counter, as it could be pulled off.
- Do not use outdoors.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Use extreme caution when moving an appliance containing hot oil or other hot liquids.
- To use, plug cord into electrical outlet. To disconnect, grasp plug and remove from outlet. Do not pull on the cord.
- Do not use the appliance for other than its intended use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

POLARIZED PLUG (120V MODELS ONLY)

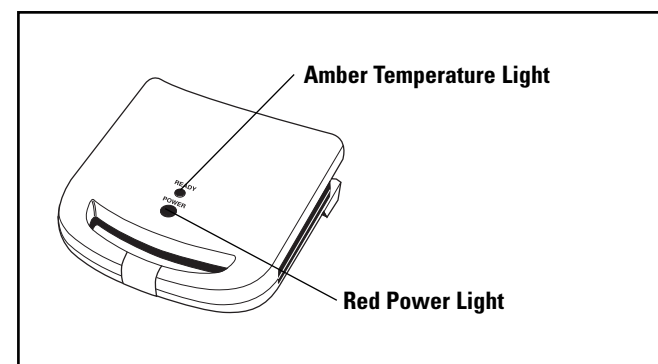
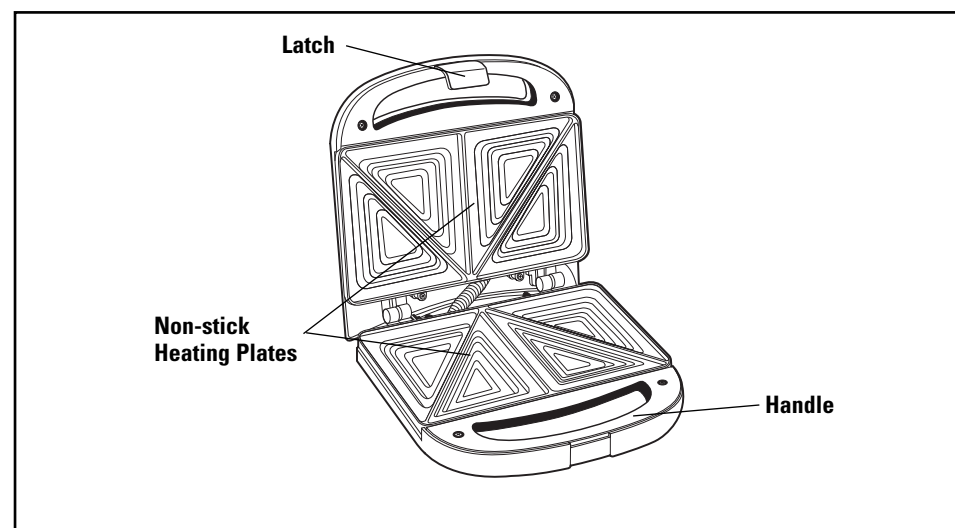
This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug fits in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit into the outlet, reverse the plug, and try again. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

ELECTRIC CORD

An extension cord may be used with care; however, **the marked electrical rating shall be at least as great as the electrical rating of this appliance.** The extension cord should not be allowed to drape over the tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

OPERATING INSTRUCTIONS

PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATIONS



LINE CORD SAFETY TIPS

1. Never pull or yank on the cord or the appliance.
 2. To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.
 3. To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.
 4. Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to your Service Department or to an authorized service representative.
 5. Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.
- DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.**

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

To avoid burns, caution should be taken when handling the sandwich maker. The sides of the heating plates are exposed and may be hot.

HOW TO USE

This appliance is for HOUSEHOLD USE ONLY. It may be plugged into a standard electrical outlet.

IMPORTANT: Before using, operate the appliance without bread in order to burn off residues on the heating elements.

HOW TO USE

1. Wipe heating plates with a damp cloth.
2. When using for the first time, brush heating plates with oil, butter or margarine.
3. Close lid and plug appliance into a standard electrical outlet. Both the red power light and amber temperature light will come on, indicating the unit has begun heating.
4. Allow to preheat for approximately 5 minutes. The amber temperature light will go off when unit has reached heating temperature.
5. Open sandwich maker; place a slice of bread on the bottom plate, buttered side down. (For golden-toasted sandwiches, butter the outside of the bread.)
6. Add filling.
7. Add a second slice of bread, buttered side up. Carefully close the sandwich maker. Do not force shut. Use caution to prevent hands from coming in contact with steam being released from heating plates.
8. Secure with the latch.
9. Toasting time should take approximately 3-5 minutes. Exact time will be a matter of taste and will depend on type of bread and filling used. The amber temperature light turns on and off as the unit cycles to maintain ideal heating temperature; this prevents overheating. Avoid opening the sandwich maker before toasting is complete, as this may cause the sandwich to toast poorly.
10. When toasted to taste, remove the sandwich using a plastic or wooden spatula. Do not use metal tongs or knives, as these may damage the non-stick coating.
11. Keep the lids closed to preserve the heat until ready for the next sandwich.
12. After use, immediately unplug from the electrical outlet.
13. If sandwiches are not to be consumed immediately, place them on a paper napkin to absorb condensation. To keep hot, place on a rack in an ovenproof dish and warm in the oven at about 200° - 250°F. Sandwiches will keep for about 20 minutes and then begin to dry out.

RECIPES

TOASTED SANDWICHES: Butter outside of bread slice and place it, buttered side down, onto the preheated sandwich maker. Add filling, top with another slice of bread (buttered side up). Lower lid, clamp and toast.

CURRIED CHICKEN: Combine 1/4 cup finely chopped, cooked chicken, 1/4 tsp. Curry powder, 1 Tbsp. mayonnaise and 1/4 Tbsp. chopped parsley.

FRUIT SURPRISE: Combine 1/4 cup leftover canned fruit, 1/4 - 1/2 tsp. cinnamon or mixed spice, 1-2 tsp. sugar, 1 Tbsp. sour cream.

VEGETABLE MEDLEY: Combine 1/4 cup leftover cooked vegetables, 2 Tbsp. Grated American cheese, salt and freshly ground pepper, 1/4 tsp. curry powder.

ROAST BEEF: Spread inside of bread with cream cheese. Place one to three pieces of roast beef on bottom slice, as desired. Spread roast beef with mustard or horseradish sauce. Add top slice of bread and toast.

TURKEY SANDWICH: Combine 2 asparagus spears, 2 slices tomato, 2 slices smoked turkey.

CRABMEAT SANDWICH: 1/3 cup crabmeat, 2 tsp. low-fat yogurt, 2 slices tomato, chili powder to taste.

APPLE RAISIN TOAST: Place 1/3 cup stewed apples or canned pie apples on 4 slices of raisin bread. Sprinkle with mixture of 2 tsp. sugar and 1/2 tsp. cinnamon.

PIZZA FILLINGS: Butter one side of a slice of bread. Spread the unbuttered side with 1 tsp. tomato paste or packaged pizza sauce. If desired, sprinkle with a little oregano, basil, marjoram or thyme. Add mushrooms, onions, peppers, olives, sausage, pepperoni, etc. to taste. **Note:** Soften vegetables in a little butter or margarine before using in a filling.

CARE AND CLEANING

This appliance requires little maintenance. It contains no user serviceable parts. Do not try to repair it yourself. Refer it to qualified personnel if servicing is needed.

NEVER IMMERSE APPLIANCE IN WATER. UNPLUG AND ALLOW TO COOL BEFORE CLEANING.

TO CLEAN: Do not use steel wool, scouring pads or abrasive cleaners, as this will damage the finish.

Inside cleaning: Wipe heating plates with absorbent paper toweling or a soft cloth. To remove filling that may adhere to the non-stick plates, simply pour a little cooking oil onto the baked-on food; allow to stand for 5 to 10 minutes. This should make it easy to remove with absorbent paper toweling or a soft cloth. If not, wipe the heating plates with a slightly dampened cloth and a little non-abrasive detergent.

Outside cleaning: Wipe dry with a soft, dry cloth. The sandwich maker can be placed in a vertical position (handles pointed up) for neat and compact storage.

TO STORE: Unplug unit and let it cool. Store in its box or in a clean, dry place. Never store it while it is hot or still plugged in. **Never wrap cord tightly around the appliance.** Do not put any stress on cord where it enters unit, as this could cause cord to fray and break.

IMPORTANTES PRECAUÇÕES

Ao usar aparelhos elétricos, especialmente na presença de crianças, tome sempre as precauções básicas de segurança, inclusive as citadas a seguir, para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e/ou lesões a pessoas.

■ LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR:

- Não toque superfícies quentes. Use um pegador de panela ao remover a tampa ou manusear recipientes quentes.
- Para proteger-se contra choques elétricos, nunca mergulhe o cabo, o plugue ou a base da unidade em água ou qualquer outro líquido.
- É necessária supervisão quando o aparelho for usado por crianças ou perto delas.
- Retire o plugue da tomada quando o aparelho não estiver em uso. Deixe-o esfriar antes de limpá-lo.
- Não opere qualquer aparelho com um cabo condutor ou plugue defeituoso, depois de um mal funcionamento, uma queda ou qualquer danificação. Leve o aparelho à assistência técnica autorizada para inspeção, conserto e ajuste.
- O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode provocar acidentes e lesões.
- Não deixe o cabo pendurado à beira da mesa ou do balcão, ou em contato com superfícies quentes.
- Não use ao ar livre.
- Não o coloque perto ou sobre um fogão, à gás ou elétrico, ou forno aquecido.
- É necessário extrema cautela ao se deslocar um aparelho que contenha alimentos quentes, óleo ou outros líquidos quentes.
- Para usar conecte o plugue à tomada, para desligar, segure o plugue e retire-o da tomada. Não puxe o cabo.
- Use o aparelho somente para a finalidade a que se destina.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

PLUGUE POLARIZADO (SOMENTE MODELOS DE 120V)

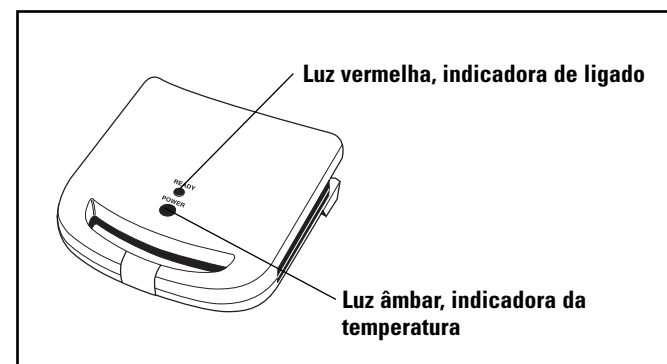
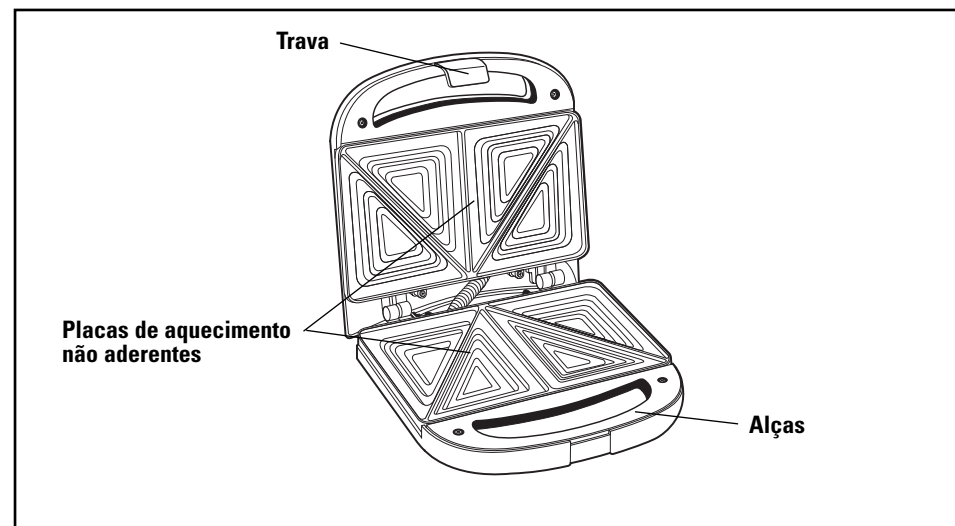
Este aparelho possui um plugue polarizado (um pino é mais largo que o outro). Para reduzir o risco de choque elétrico, o plugue encaixa na tomada polarizada em apenas um sentido. Se os pinos não se encaixarem, inverta a posição do plugue e tente novamente. Se ainda assim não se encaixarem, consulte um eletricitista qualificado. Não tente anular esta característica de segurança.

CABO CONDUTOR DE ENERGIA ELÉTRICA

O cabo condutor fornecido é curto para reduzir os perigos resultantes de se emaranhar ou tropeçar num cabo mais comprido. O cabo condutor de extensão pode ser utilizado com os devidos cuidados; entretanto, **a classificação elétrica nele marcada deverá corresponder à classificação elétrica deste aparelho.** Não deixe o cabo de extensão pendurado à beira da mesa ou do balcão, onde possa ser puxado por criança ou se possa tropeçar

INSTRUÇÕES OPERACIONAIS

O PRODUTO PODERÁ VARIAR LIGEIRAMENTE EM RELAÇÃO ÀS ILUSTRAÇÕES



SUGESTÕES PARA MAIOR SEGURANÇA NO USO DO CABO CONDUTOR DE ENERGIA ELÉTRICA

1. Jamais puxe ou arranque o cabo ou o aparelho.
2. Para inserir o plugue, segure-o firmemente e introduza-o na tomada.
3. Para desligar o aparelho, segure o plugue e retire-o da tomada.
4. Antes de usar o aparelho, verifique sempre o estado do cabo para certificar-se de que não há cortes ou sinais de avaria no mesmo. Caso problemas desse tipo sejam encontrados, o cabo do aparelho precisará ser trocado. Leve o aparelho ao Departamento de Manutenção ou a um representante autorizado.
5. Não enrole o cabo de maneira que este fique apertado em volta do aparelho. Isso pode desgastar o cabo onde este penetra no aparelho, fazendo com que fique enfraquecido e quebre prematuramente.

NÃO USE ESTE APARELHO SE O CABO ESTIVER DANIFICADO, SE O APARELHO FUNCIONAR DE FORMA INTERMITENTE OU SE PARAR COMPLETAMENTE DE FUNCIONAR.

Para evitar maiores riscos, caso o cabo condutor de electricidade apresente qualquer dano, deverá ser substituído pelo fabricante, por seu representante técnico ou mesmo por profissional igualmente qualificado.

Deve-se usar a sanduicheira elétrica com cuidado para evitar queimaduras. As laterais das placas de aquecimento ficam expostas e podem estar quentes.

COMO USAR

Este aparelho é feito somente para uso residencial e deve ser conectado a uma tomada elétrica padronizada.

IMPORTANTE: Antes de usar o aparelho pela primeira vez ligue-o para queimar eventuais resíduos nas placas de aquecimento.

COMO USAR

1. Limpe as placas de aquecimento com um pano úmido.
2. Ao usar a sanduicheira pela primeira vez, unte as placas com óleo, manteiga ou margarina.
3. Feche a tampa e ligue o aparelho em uma tomada padronizada. A luz vermelha, indicadora de ligado, e a luz âmbar, indicadora de temperatura, serão ambas acendidas, indicando que a unidade começou a aquecer.
4. Deixe o aparelho aquecer durante uns 5 minutos. A luz âmbar, indicadora de temperatura, apagará quando a unidade atingir a temperatura de aquecimento.
5. Abra a sanduicheira e coloque uma fatia de pão, com o lado amanteigado para baixo, na placa inferior. (Para fazer sanduíches com torradas douradas, coloque a manteiga na parte exterior do pão.)
6. Adicione o recheio.
7. Coloque a segunda fatia de pão em cima do recheio, com o lado amanteigado para cima. Feche cuidadosamente a sanduicheira. Não force o fechamento. Use precaução para evitar que as mãos entrem em contato com o vapor emanado das placas de aquecimento.
8. Feche com a trava.
9. O tempo de aquecimento deve ser de 3 a 5 minutos. O tempo exato depende do gosto individual e do tipo de pão e de recheio usados. A luz âmbar, indicadora de temperatura, acende e apaga à medida em que a unidade alterna os ciclos para manter a temperatura ideal de aquecimento e prevenir o superaquecimento. Evite abrir a sanduicheira prematuramente; isto poderá provocar um resultado desigual na torrada.
10. Quando o sanduíche estiver pronto, retire-o usando uma espátula de madeira ou de plástico. Não use facas ou pegadores de metal, pois eles podem danificar a superfície não-aderente.
11. Deixe a sanduicheira fechada para manter o calor até o próximo sanduíche.
12. Desconecte o aparelho da tomada imediatamente após o uso.
13. Caso os sanduíches não sejam consumidos imediatamente, envolva-os em guardanapos de papel para absorver a umidade. Para mantê-los aquecidos, coloque-os em cima de uma grelha, ou dentro de um recipiente refratário num forno previamente aquecido a uma temperatura moderada. Os sanduíches permanecerão quentes e prontos para consumo por aproximadamente 20 minutos antes de começarem a ressecar.

RECEITAS

SANDUÍCHES DOURADOS : Passe manteiga no lado exterior do pão. Coloque a fatia (lado amanteigado para baixo) na sanduicheira previamente aquecida. Adicione o recheio e feche o sanduíche com a outra fatia de pão (lado amanteigado para cima). Feche o aparelho, passe a trava e deixe-o aquecer.

CURRY DE FRANGO: Combine 1/4 de xícara de frango cozido e cortado em pedaços bem pequenos, 1 colher de sopa de maionese, _ de colher de chá de curry em pó e _ de colher de sopa de salsa picada.

SURPRESA DE FRUTAS: Combine _ de xícara de sobras de frutas em lata, 1 a 2 colher(es) de chá de açúcar, _ a _ colher de chá de canela, 1 colher de sopa de creme azedo.

MISTURA DE VERDURAS: Combine _ de xícara de sobras de verduras, sal e pimenta do reino recém-moída, 2 colheres de sopa de queijo ralado, _ de colher de chá de curry em pó.

CARNE ASSADA: Passe requeijão no lado interno das fatias de pão e coloque de uma a três fatias de carne assada sobre a fatia inferior, conforme desejado. Passe mostarda ou raiz forte na carne. Cubra o sanduíche com a fatia superior e deixe-o dourar.

SANDUÍCHE DE PERU: Combine 2 aspargos, 2 fatias de tomate e 2 fatias de peru defumado.

SANDUÍCHE DE CARANGUEJO: Combine 1/3 de xícara de carne de caranguejo, 2 colheres de chá de iogurte desnatado, tempero chili ao gosto individual, 2 fatias de tomate.

TORRADA DE PASSAS COM MAÇÃ: Coloque 1/3 de xícara de maçã cozida, ou em conserva para tortas, sobre 4 fatias de pão de passas. Polvilhe 2 colheres de açúcar e 1/2 colher de chá de canela sobre a maçã.

RECHEIOS DE PIZZA : Passe manteiga num lado da fatia de pão. No lado sem manteiga, passe uma colher de chá de extrato de tomate ou molho pronto para pizza. Se desejar, polvilhe um pouco de orégano, manjeriço, manjerona ou tomilho. Use os ingredientes sugeridos ou improvise com ingredientes da sua escolha.

Sugestão: Refogue ingredientes como cebola, pimentão e cogumelos em manteiga antes de utilizá-los no recheio.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Este aparelho requer pouca manutenção e não contém peças que possam ser consertadas pelo usuário. Não tente consertá-lo você mesmo. Consulte pessoal qualificado quando for necessário assistência técnica.

JAMAIS MERGULHE O APARELHO EM ÁGUA. ANTES DE LAVAR, CERTIFIQUE-SE DE QUE A SANDUICHEIRA ESTEJA DESLIGADA E QUE TENHA ESFRIADO.

LIMPEZA: Não use palha de aço ou outros agentes abrasivos de limpeza, pois isso irá danificar o acabamento.

Limpeza interna: Limpe as placas de aquecimento com toalhas de papel ou pano macio. Embora as placas de aquecimento tenham sido tratadas com material não-aderente, alguns ingredientes podem ficar agarrados à sanduicheira. Para removê-los, basta colocar um pouco de óleo vegetal sobre os resíduos e deixar de 5 a 10 minutos. Isso ajuda a amolecer os resíduos e facilita a remoção com uma toalha de papel ou um pano macio. Caso esse método não remova os resíduos, tente limpar as placas de aquecimento com um pano úmido e um pouco de detergente não-abrasivo.

Limpeza externa: Limpe com um pano macio e seco. A sanduicheira pode ser colocada na posição vertical (alças para cima) para melhor aproveitamento do espaço de armazenagem.

PARA ARMAZENAR: Desconecte o aparelho, deixe-o esfriar e guarde-o na própria caixa e/ou num local limpo e seco. Nunca guarde o aparelho ainda quente ou com o cabo condutor conectado à corrente elétrica. **Nunca enrole o cabo apertadamente em volta do aparelho.** Não estique o cabo de energia no ponto de entrada na unidade porque isto poderá esgarçar ou trincar o cabo.

¿NECESITA AYUDA?

Cualquier servicio de ser necesario, deberá realizarse por un centro de servicio autorizado o propio de Applica Consumer Products, Inc. Puede encontrar el centro de servicio más cercano a usted, buscando en las páginas amarillas de la guía telefónica. Si envía por correo su unidad, empáquela con cuidado en un cartón resistente con suficiente material de empaque para evitar cualquier daño. Por favor incluya una nota para nuestro centro de servicio describiendo el problema. No se olvide de anotar su dirección y su número telefónico. Para su propia protección le sugerimos enviar el paquete asegurado.

UN AÑO DE GARANTÍA

Applica Consumer Products, Inc. garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un período de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no incluye daños al producto ocasionados por accidentes, mal uso, ni como resultado de reparaciones efectuadas por personas no autorizadas. Si el producto resulta con defectos dentro del período de garantía, conforme sea necesario, lo repararemos o reemplazaremos libre de cargo. Para que esta garantía sea válida, debe presentar el producto con la tarjeta de garantía. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio más cercano autorizado por Applica Consumer Products, Inc.

NEED HELP?

Service, if necessary, must be performed by Applica Consumer Products, Inc. or Authorized Household Appliance Service Center. The Service Center nearest you can be found in the yellow pages of your phone book under "Appliances – Small."

If mailing or shipping your unit, pack it carefully in a sturdy carton with enough packing material to prevent damage. Include a note describing the problem to our Service Center and be sure to give your return address. We also suggest that you insure the package for your protection.

ONE-YEAR WARRANTY

Applica Consumer Products, Inc. warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident or misuse, or repairs performed by non-authorized repair shops. If the product should become defective within the warranty period, we will repair it or elect to replace it free of charge. To honor this warranty, the product with the corresponding registration card is required. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. For answers to any questions, contact your nearest Applica Consumer Products, Inc. or Authorized Household Appliance Service Center.

**Favor consultar la dirección de su servicentro más cercano.
For the nearest service center, please see the appropriate address below.**

ARGENTINA

Av Maipu 3850
1636 Olivos,
Buenos Aires
Tel: 0-800-8-1221

CHILE

Cruz Del Sur 64
Los Condes
Santiago
Tel: 562-370-8523

COLOMBIA

Carrera 38 No. 166-64
Santa Fe de Bogota
Tel: 571-677-7496

COSTA RICA

200 metros norte y 150 oeste
del Edificio Mercedes Benz
Paseo Colon Av. 3,
Calle 26 Bis
Tel: 506-257-5716

ECUADOR

Manuel Larrea 726 y Bogota
Quito
Tel: 593-256-8551

EL SALVADOR

27 Calle Poniente y 25 Ave.
Norte No. 1510
San Salvador
Tel: 503-226-0022

GUATEMALA

3a calle 4-14 Zona 9
Ciudad de Guatemala
Tel: 331-50-20

MÉXICO

Lázaro Cárdenas #18
Ciudad de México
Tel: 5-588-9377
01-800-847-2305

Atención al Cliente

01-800-714-2499

•MÉRIDA

Calle 63 #459-A
(entre 50 y 52)
97000 Mérida, Yuc.
Tel: (91-99) 23-54-90

•GUADALAJARA

Av. Vallarta #4901-A
Col. Prados Vallarta
45020 Zapopan, Jal.
Tel: (91-36) 73-28-15

•PUEBLA

17 Norte #205
72000 Puebla, Pue.
Tel: (91-22) 46-37-26

•QUERÉTARO

Av. Madero 139, Pte.
76000 Querétaro, Qro.
Tel: (91-42) 14-16-60

•TORREÓN

Blvd. Independencia 96 Pte.
27000 Torreón, Coah.
Tel: (91-17) 16-52-65

•VERACRUZ

Prolongación Días Mirón #4280
(entre Violetas y Magnolias)
Col. Remes
91920 Veracruz, Ver.
Tel: (91-29) 21-70-16

PANAMA

Via Brazil y Ave.
Samuel Lewis #31
Ciudad de Panama
Tel: 507-264-2243

PERU

Av. Javier Prado Este #1516
San Isidro
Lima
Tel: 225-6237

PUERTO RICO

Calle C #14
Rexco Industrial Park
Caparra Heights Station
San Juan, P.R. 00934
Tel: 1-800-347-5117

VENEZUELA

Av. Casanova edificio Girasol
Nivel Mezzanina
Sabana Grande, Caracas
Tel: 212-782-3645



220/230V ~ 50Hz 700W

SELLO O FIRMA DEL DISTRIBUIDOR

Fecha de compra _____

Modelo _____

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía en cualquiera de nuestras Sucursales o Centros de Servicio Autorizado en todo el país. En este instructivo encontrará un listado de centros de servicio autorizado por Applica de México S. de R.L. de C.V. en los cuales también podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios para este producto.

Listed by Underwriters Laboratories, Inc.
Copyright © 2001 Applica Consumer Products, Inc.
Printed in People's Republic of China

Enlistado por Underwriters Laboratories, Inc.
IMPORTADOR - Applica de México S. de R.L. de C.V.
Manuel Avila Camacho 191-305, Los Morales C.P. 11510 México, D.F.
Teléfono: (5) 279-1000
Impreso en la República Popular China

Produto Listado pela Underwriters Laboratories, Inc.
Direitos autorais (c) 2001 Applica Consumer Products, Inc.
Impresso na Republica Popular China

